



韓雨霖道長演講之文本分析

陳幼慧*  詹進發** 

【摘要】

本文以數位人文研究常用之文本分析 (text analysis) 方法，以一貫道韓雨霖道長演講內容為研究材料，從 1980-1989 年及 1990-1994 年共計 40 篇韓道長的演講內容探究其核心思想。研究團隊成員先以人工聽打的方式將演講的語音資料數位化，所有文稿之總字數超過 25 萬 5 千字，然後以 Python 語言撰寫程式利用結巴中文斷詞工具找出語料中的關鍵字詞，並進行詞頻分析及利用 Pandas 建置資料庫，依據文本分析結果找出 20 個核心概念。本文透過嚴謹的語料庫數位化，以及自動化的文字探勘與量化分析方法，藉由韓道長在不同時期針對不同聽眾的演講內容探究其核心思想，從中爬梳韓道長的思想體系以及對道義的建構與詮釋，為韓道長之中心思想的相關研究提供更為客觀的基礎。

關鍵詞

文本分析 中文斷詞 詞頻分析 韓雨霖道長 一貫道

* 國立政治大學教育學系教授
ORCID 0000-0002-5825-2513
E-mail: yu-hui@nccu.edu.tw

** 國立政治大學地政學系教授
ORCID 0000-0002-8386-4896
通訊作者 E-mail: jfjan@nccu.edu.tw

壹、前言

一貫道發源於中國大陸，清順治年間（1644-1661）黃德輝受命為第九代祖師，在江西廬山開創先天道。至 1886 年劉清虛繼任十六代祖師，始改稱為一貫道。1930 年張天然繼任第十八代祖師，在山東濟南陸續建立忠恕壇、敦仁壇、金剛壇，開始廣泛傳道，一貫道在張天然祖師掌道期間迅速發展，至 1945 年已經遍布全國主要都市，包括：濟南、天津、青島、北平、哈爾濱、開封、瀋陽、大連、蘇州、南京、漢口、重慶、昆明、上海、杭州、成都、福州、香港等（中華民國一貫道總會，2020a；一貫道崇德學院，2017）。

一貫道在戰後於 1946 年由中國大陸傳入臺灣，1946 年 1 月 18 日陳文祥、楊倚文、鮑炳森歷經海上三次劫難終於抵達臺灣基隆，隨即於 1946 年 2 月 14 日在宜蘭礁溪的德陽村設立天德佛堂，為一貫道在臺灣設立的第一間佛堂，並於 1946 年 2 月 20 日在臺北大同區蘭州街成立了歸元佛堂，為一貫道在臺灣設立的第一所公共佛堂（中華民國一貫道總會，2020a；許韻秀，2018；黃博仁，2005）。國共內戰期間中共日漸坐大，在中共占領區內，一貫道遭到迫害，許多道長與前人被迫離開中國大陸，轉到臺灣、東南亞、日本、韓國等地區發展。一貫道在臺灣的發展為多線同時進行，共有 18 組線，由於受到國民黨政府取締與嚴密控制，各組線之間少有聯繫，各自推展道務，規模較大的組有基礎、寶光、發一、興毅。來到臺灣的傳道者大多承襲其在中國的系統，例如：基礎組源自上海基礎壇，寶光組源自上海寶光壇，興毅組源自天津興毅堂（中華民國一貫道總會，2020a；陳韋辰，2017；許理清、林美容，2010）。

臺灣一貫道發一組各單位的道務發展，主要是由大陸天津同興佛堂的韓雨霖道長（1901 年－1995 年）所帶領來臺開創的各位前人，分別於全臺各地傳道所形成的道場組織，道務發展不僅遍布全臺各地，更傳佈至海外數十個國家。韓老前人，諱名恩榮，字杰卿，又字潔清，號雨霖，又稱白水老人，河北省寧河縣潘庄鎮人，清光緒 27 年生。一貫道各支各線皆尊稱其為道長（註 1），因此本文以韓道長稱呼之（羅涼萍，2018；中華民國一貫道總會，2020b）。

韓雨霖道長 1948 年來臺傳道，1995 年成道歸天，享壽九十有五。韓道

長來臺期間，除了帶領發一組發展道務，足跡遍佈海內外。韓道長在臺灣傳道近 50 年，所屬的海內外道場、信徒十分眾多，所累積的著作文本、影音資料不計其數，研究團隊著手進行韓道長演講集專書出版計畫。演講內容是韓道長自 1980 年蒞臨各種進修班的演講集，以及佛堂、大廟安座演講的內容。團隊成員除了協助演講集的繕打、校正（註 2）、討論外，並針對演講內容進行文本分析，探究韓道長這段時期演講的核心內容。

貳、分析對象

臺灣一貫道廣為流通且正式出版的韓道長演講集主要有《福山榮園》以及《白水老人講道集》，這兩本演講集均清楚交代時間與地點，並完整的呈現韓道長在不同場合的演講內容，然而這兩本所收錄的演講內容主要是 1990 年以後的內容，1980-1989 年的篇數並不多。另外幾本則是彙整或精選部分內容，如《白水老人叮嚀話語》（註 3）則是彙整《福山榮園》1-18 集韓道長的演講內容；《白水老人叮嚀慈語；修辦須知》（註 4）、《白水老人道義輯要》（註 5）、《雨露甘霖：白水老人講道精要輯》（註 6）皆為摘錄部分內容。

除了已出版《白水老人講道集》的數位化，研究團隊非常幸運蒐集韓道長自 1984 年蒞臨各種進修班的演講集，以及佛堂、大廟安座演講的內容，資料的取得特別感謝臺北板橋陳樹城點傳師，團隊成員歷經一年時間，以人工聽打、校對，將韓道長演講內容數位化。因此本文的內容主要分析 1980-1989 年以及 1990-1994 年，共計 40 篇，研究對象為韓道長演講文本。表 1 所列出之 1980-1989 年的 22 篇，陳樹城點傳師提供 19 篇，其他 3 篇則選自《白水老人講道集》與《福山榮園》；表 2 所列出的文本大致來自數位化的《白水老人講道集》，少部分來自《福山榮園》以及陳樹城點傳師所提供的數位化資料。

表 1

1980-1989 白水老人韓雨霖道長演講文本與編碼

序號	編碼	時間	班別	地點
1	1981-001	1981-10-31	講師班	三峽靈隱寺 收錄於《白水老人講道集》
2	1984-001	1984-01-29	早期向韓道長拜年	彰化福山榮園
3	1984-002	1984-04-01	全省大專班	員林玉皇宮
4	1984-003	1984-04-04	全省大專班	三峽靈隱寺
5	1984-004	1984-04-03	清靜懺悔班(一)	雲林彌勒佛院
6	1984-005	1984-04-04	清靜懺悔班(二)	雲林彌勒佛院
7	1984-006	1984-04-05	清靜懺悔班(三)	雲林彌勒佛院
8	1984-007	1984-06-04	歡送 72 年度學界大會	雲林彌勒佛院
9	1984-008	1984-06-10	臺語法會	雲林仁義佛堂
10	1984-009	1984-08-11	全省大專班	員林玉皇宮
11	1984-010	1984-12-02	複習班	臺北新莊和德壇
12	1985-001	1985-01-17	複習班	臺北新莊和德壇
13	1985-002	1985-01-27	蒞臨安落成座與致詞演講	高雄天聖宮
14	1985-003	1985-03-24	蒞臨落成安座與致詞演講	高雄鳳山—載道學苑
15	1985-004	1985-06-09	歡送 73 年度—學界大會	雲林彌勒佛院
16	1985-005	1985-07	學界立德班	未標示地點，收錄於 《白水老人講道集》
17	1985-006	1985-07-19	青少年育樂營	桃園區妙善宮
18	1987-001	1987-01-31	全省大專班	雲林斗六崇修堂
19	1987-002	1987 -02-22~25	蒞臨落成安座與致詞演講	埔里光明仁愛之家
20	1987-003	1987-02-10	高中立德班	雲林斗六崇修堂
21	1988-001	1988 -11-29~12-01	蒞臨落成安座與致詞演講	埔里天元佛院
22	1988-002	1988-11-13	壇主班	臺南興義佛堂／收錄於 《福山榮園》第三集

表 2

1990-1994 白水老人韓雨霖道長演講文本與編碼

序號	編碼	時間	班別	地點
1	1990-00a	1990-04	泰國皇家社會福利救濟院講話	收錄於《福山榮園》第六集
2	1990-001	1990-06	國學研習班	彰化福山榮園
3	1990-002	1990-07	一貫道分會	埔里
4	1990-003	1990-08	大專法會	雲林斗六崇修堂
5	1991-001	1991-01-25	點傳師班	彰化福山榮園
6	1992-00a	1992-12-13	孔廟落成、聖德佛堂、隆宏佛堂落成典禮、德慧菩薩塑像剪綵泰國孔廟落成等蒞臨落成安座與致詞演講	泰國 (陳樹城點傳師提供)
7	1992-001	1992-03	開學典禮	天道學院
8	1992-002	1992-03-12	蒞臨落成安座與致詞演講	開化佛院
9	1992-003	1992-12-10	懺悔班	泰國素叻府孔廟
10	1992-004	1992-12	泰國講道錄	收錄於《福山榮園》第十三集
11	1993-001	1993-01-31	點傳師班	埔里天元佛院
12	1993-002	1993-03-28	人才班	花蓮瑞穗天聖佛院
13	1993-003	1993-04-12	壇主講師辦事員班	印尼泗水穆德佛院
14	1993-004	1993-11-14	複習班、研究班	馬來西亞昭霖佛堂
15	1993-005	1993-11-16	蒞臨落成安座與致詞演講	馬來西亞吉隆坡崇德大樓
16	1994-001	1994-04-22	複習班、研究班	日本天一宮
17	1994-002	1994-04-26	留日學生複習班、研究班	日本東京 (陳樹城點傳師提供)
18	1994-003	1994-06-24	點傳師、壇主、講師班	新加坡

參、研究設計與方法

一、文本分析 (text analysis)

數位人文 (digital humanities) 是一個新興的研究領域，泛指借助數位科技而進行的人文研究 (項潔、涂豐恩, 2011)。以往由於資料取得困難，或因受限於經費無法購置資料分析軟硬體，以及電腦運算能力不足，許多研究因而無法進行。近年來由於資訊科技的快速發展，雲端運算 (cloud computing) 技術使得資料的儲存和處理與分析成本均大幅降低，雲端硬碟儲存容量幾乎沒有限制，電腦的運算效能也不斷地提升。另一方面，由於開放資料 (open data) 運動的推行，近年來國內外有許多政府部門或學術機構公開可以免費取得數位化資料，以及由許多不同領域的專家所開發的開放源碼軟體 (open source software) 工具，使得研究人員不再受到經費的限制，在研究議題方面可以更寬廣、更深入，資料分析處理的能量與效率也大幅增加。因此，數位科技對於人文研究而言不僅影響了研究方法，在研究課題的廣度、深度，甚或研究過程之辯證思維也都造成影響。

本文以白水老人韓雨霖道長演講內容為研究材料，採用數位人文研究常用之文本分析 (text analysis) 方法，欲從歷年來韓道長的演講內容了解其核心思想。文本分析是以大量數位化的語料庫 (corpus) 為資料來源，語料庫可能為各種不同的形式，包括：文字、圖片、影音，以及 Facebook、Twitter、Wikipedia、BBS、部落格的網頁內容等。與一般的具有特定結構的資料庫有所不同，此等資料通常為自然語言的形式，屬於非結構化的形式。在大數據 (big data) 的研究領域中，資料探勘 (data mining) 技術所分析的資料為具有固定結構的表格，或是依據某些事先定義好的結構而建置的資料庫，分析者可以依據資料庫的格式，設計查詢的規則與分析的步驟，逐步達成分析者設定的目標。文字探勘 (Text mining) 技術則為針對非結構化或半結構化的文字進行分析，利用自動化的分析方法從語料庫中挖掘出有意義的詞彙，進而建立資料庫，並透過統計分析方法瞭解文本內容之意涵 (李慶堂, 2014)。

本文即以文字探勘的技術對韓道長的演講內容進行分析，其程序包括：(1) 演講內容數位化 (由參與研究的人聽錄音檔，打字而成的文字稿)；

(2)分析文字稿的內容，依照語意萃取出關鍵字詞；(3)將關鍵字詞進行詞頻分析 (word frequency analysis)，並建立資料庫；(4)依據核心概念與演講性質分群，對不同文本進行比較；(5)以文字雲的技術對核心概念進行分析比較。

二、中文斷詞

本文所使用的語料庫為研究人員將韓道長演講內容之錄音檔轉譯而成的數位化文字稿，文稿經過數次校正以力求正確。文本分析的第一步為從文本內容依據語意找出有意義的字詞，進而萃取出文本中的資訊進行分析。因此，自動中文斷詞（或稱分詞）成為數位文本分析不可或缺的技術（中央研究院，無年代 a）。

為了妥善保存國家的珍貴文物資源，行政院國家科學委員會在 2002 年啟動數位典藏國家型科技計畫，2002~2006 年及 2007~2011 年分別執行第一期與第二期計畫，計畫執行的過程中有系統地為臺灣的各種重要文物資源做了完整的記錄和保存，包括：動物、植物、地質、人類學、檔案、書畫、器物、善本古籍、漢籍全文、考古、語言、地圖與遙測影像等不同主題，此計畫所建立的數位典藏資料庫成為數位人文研究極為寶貴的資源（數位典藏與數位學習國家型科技計畫，2012）。除了建立數位化的文物資源資料庫，此計畫亦發展出多項資料分析技術提供研究人員使用，部分技術移轉給政府機構、學術單位及私人企業，其中用於中文斷詞的系統為中研院所開發。中央研究院的中文斷詞系統提供線上展示介面，使用者可以透過網頁的方式進行中文斷詞分析（中央研究院，無年代 b），如圖 1 所示：

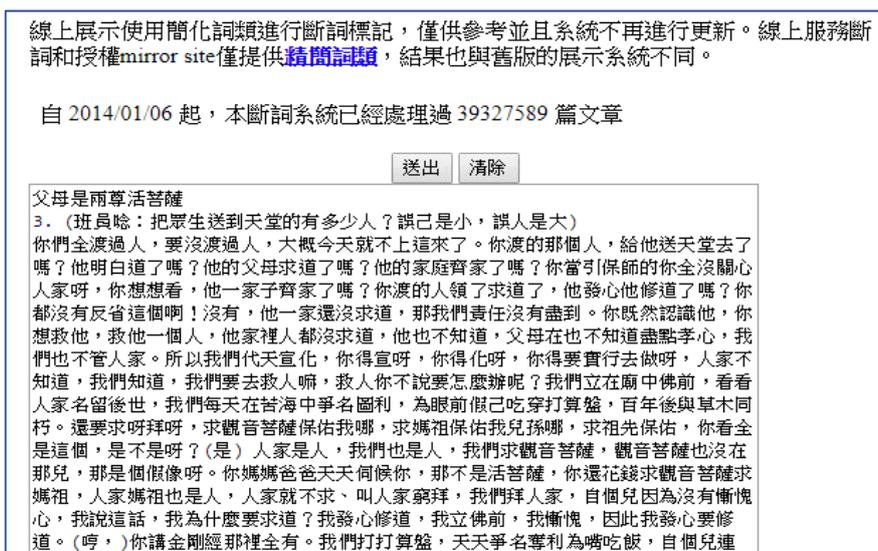


圖 1 中研院中文斷詞系統之線上展示

此展示系統上傳文本字數限制為 3,000 字以內，能迅速進行中文斷詞分析，並產出詳盡的斷詞標記結果，如圖 2 所示。

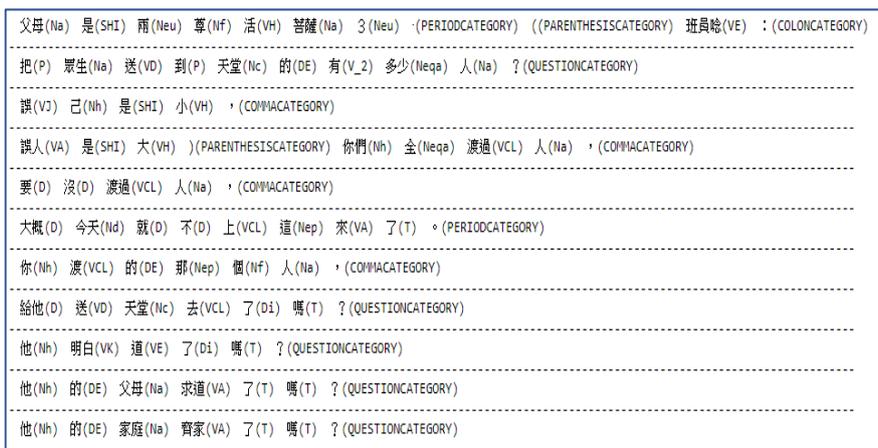


圖 2 中研院中文斷詞系統之斷詞標記結果

若要大量分析文本，可以申請線上服務，以 XML 格式將文本經由 TCP Socket 送交伺服器分析，伺服器再將分析結果傳回。亦可以申請商業用的函式庫，惟目前僅支援 Windows 的平臺。

中研院的斷詞系統產生的結果精確度頗高，專有領域的用語可能會有誤判的情形，可透過擴充分詞用的詞典加以改善。由於本研究在斷詞完成後仍需進行詞頻分析、建立資料庫、文本比較等工作，且文本的數量頗多，透過中研院的中文斷詞系統分析文本僅能解決部分的需求，因此本研究採取「結巴（JIEBA）中文分詞程式」作為中文斷詞的工具（Sun, 2021），自行以 Python 語言撰寫程式，搭配在大數據分析領域最常用的 Pandas 套件（Pandas, 2020），針對所有文本進行自動化的斷詞、詞頻分析、建立資料庫、分群分析等工作。

「結巴（JIEBA）中文分詞程式」是以 Python 撰寫的開放源碼中文斷詞程式，可以對中文的簡體字和繁體字進行斷詞分析，除了內建的詞庫之外，還容許使用者自行擴充分詞用的詞庫（Sun, 2021；Ldkrsi, 2021）。本研究以 Python 撰寫程式，將所有文本依序透過 JIEBA 進行中文斷詞，並自動將每一篇文稿詞頻分析的結果彙整為表格，然後以 Pandas 建立資料庫，並進行分群比較分析，圖 3 顯示程式分析的結果。

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
		Word	Length	Count	1990-001.csv	1990-002.csv	1990-003.csv	1990-00a.csv	1991-001.csv	1992-001.csv
2	0	白水老人	4	13	1	1	1	0	1	0
3	1	講道	2	15	1	1	1	0	1	0
4	2	語錄	2	13	1	1	1	0	1	1
5	3	立愿了愿	4	10	1	1	0	0	0	1
6	4	老前人	3	43	1	1	2	1	1	4
7	5	慈悲	2	50	1	1	2	1	3	3
8	6	求道	2	110	8	0	10	3	6	5
9	7	得道	2	55	2	0	10	4	0	3

圖 3 彙整 1990-1994 文稿詞頻分析之結果

本研究分析的文本為韓道長在 1980-1989 年以及 1990-1994 年期間的演講內容，共有 40 篇文稿，所有文稿之總字數超過 25 萬 5 千字，每篇文稿的長度不一，所萃取出的關鍵字詞也不相同，單一文稿所萃取出的詞，少則數百個，多則數千個，合併所有的文稿計算則達到八千多個不同的詞。依據文稿斷詞之結果可篩選出現頻率較高與代表意義的關鍵詞，並依其核心概念加以分群，整理出每一個核心概念在各文稿中的字數，如圖 4 所示。

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
		Core ID	核心概念	1980-1989	1980-1989	1990-1994	1990-1994	A001 C	A001 W	A002 C	A002 W	A003 C
1												
2	0	1	師尊師母	766	1713	474	1155	188	429	162	350	85
3	1	2	提倡儒家	540	1610	225	602	47	118	107	314	109
4	2	3	老母與仙佛	603	1310	301	670	111	238	136	288	96
5	3	4	修道辦道	509	1018	328	656	131	262	146	292	47
6	4	5	提倡孝道	708	1580	398	885	115	248	134	290	154
7	5	6	關心時事	568	1149	377	761	47	94	126	259	194
8	6	7	天職	457	1071	402	1048	138	319	136	321	24
9	7	8	天命明師	541	1385	464	1225	56	141	95	242	123
10	8	9	哲學、文學系	73	184	31	74	4	11	1	2	44
11	9	10	末劫思想與三期末劫	484	1434	240	762	100	261	88	277	85
12	10	11	行功立德	330	1060	188	574	56	164	102	326	20
13	11	12	參禪打坐	429	1181	441	1225	51	146	111	306	83
14	12	13	引經據典	287	662	300	617	31	85	66	148	85
15	13	14	立愿了愿	402	1015	183	469	68	180	92	226	23
16	14	15	大陸辦道情形	175	428	86	214	47	119	25	59	50
17	15	16	修持法門	489	1282	411	1010	154	359	85	244	109

圖 4 依據核心概念將文稿之關鍵字分群統計的結果

三、文字雲

近年來由於社群媒體盛行，各種資訊每天快速的累積，如何迅速有效地分析資料並呈現重要資訊成為必要的技術，於是各種資料分析與視覺化的技術陸續被發展出來，其中文字雲 (word cloud) 常被用來作為將統計資料視覺化的工具。在這些資料分析與視覺化的軟體工具中，有許多是開放源碼的專案，其中有一個以 Python 撰寫的 word cloud 套件可供產生文字雲 (Andreas 2020)。為呈現各個核心概念的相對重要性，本研究依據核心概念分群統計分析結果，以其字數作為權重，將 1980-1989 年與 1990-1994

的說法，同一個概念口語的表達比起文字的書寫更為多元，因此在文字探勘前必須判斷同一概念可能的不同說法，並依據詞的字數和頻率計算其權重，方能使詞頻計算更為精準且更具意義。如圖 6、7 是核心概念彙整的範例：

1980-1989 韓道長演講文本分析						1990-1994 韓道長演講文本分析						
核心概念	兩個字		三個字以上		次數	兩個字		三個字以上		次數		
	字數	次數	字數	次數		字數	次數	字數	次數			
師尊師母	老師	2	329	濟公活佛	4	33	老師	2	171	活佛老師	4	43
	師尊	2	7	活佛老師	4	16	師母	2	42	濟公活佛	4	34
	師母	2	122	十七代祖	4	11	祖師	2	20	師尊師母	4	4
	祖師	2	83	十六代	3	17	師尊	2	13	十七代祖	4	4
	弟子	2	93	彌勒佛	3	8	老師	2	171	彌勒佛	3	11
	活佛	2	44	搭幫助道	4	8	活佛	2	13			
彌勒	2	15				彌勒	2	5				
總次數	786					531						
平均次數	37					35						

圖 6 韓道長詞頻統計範例 (師尊師母)

1980-1989 韓道長演講文本分析(21篇)						1990-1994 韓道長演講文本分析(15篇)						
核心概念	兩個字		三個字以上		次數	兩個字		三個字以上		次數		
	字數	次數	字數	次數		字數	次數	字數	次數			
提倡儒家	四書	2	25	孔老夫子	4	185	孔廟	2	14	孔老夫子	4	56
	聖人	2	125	綱常倫理	4	21	聖賢	2	25	五經四書	4	3
	聖賢	2	70	正心修身	4	21	聖人	2	52	三綱領八條目	6	2
	孔孟	2	18	周遊列國	4	21	齊家	2	23	周遊列國	4	5
	齊家	2	22	五經四書	4	7	孔孟	2	6	儒教收圓	4	10
	孟子	2	10	三綱領八條目	6	6	四書	2	5	孔孟之道	4	2
				儒教收圓	4	9						
				五倫八德	4	5						
				仁義道德	4	5						
				五四運動	4	5						
總次數	534					203						
平均次數	25					13						

圖 7 韓道長詞頻統計範例 (提倡儒家)

透過上述的方法，本研究彙整出 20 個韓道長演講內容最常出現的核心概念，圖 8、圖 9 以文字雲將分析結果視覺化，透過文字雲更能看出核心概念排序的差異。

輪迴」、「靈性與肉體」排序相對低，主題意義較不顯著，因此兩篇文章均不特別說明。

表 3

20 個核心概念在 1980-1989 年與 1990-1994 年期間的排序

序號	核心概念	1980-1989		序號	核心概念	1990-1994	
		字數	比例			字數	比例
1	師尊師母	1,713	8.6%	1	天命明師之尊貴	1,225	9.5%
2	儒家收圓	1,610	8.1%	2	參禪打坐	1,225	9.5%
3	提倡孝道	1,580	8.0%	3	師尊師母	1,155	8.9%
4	三期末劫思想	1,434	7.2%	4	天職的意義	1,048	8.1%
5	天命明師之尊貴	1,385	7.0%	5	修持法門	1,010	7.8%
6	老母與仙佛	1,310	6.6%	6	提倡孝道	885	6.8%
7	修持法門	1,282	6.5%	7	三期末劫思想	762	5.9%
8	參禪打坐	1,181	6.0%	8	關心時事	761	5.9%
9	關心時事	1,149	5.8%	9	老母與仙佛	670	5.2%
10	天職的意義	1,071	5.4%	10	修道辦道	656	5.1%
11	行功立德	1,060	5.3%	11	引經據典	617	4.8%
12	修道辦道	1,018	5.1%	12	儒家收圓	602	4.7%
13	立愿了愿	1,015	5.1%	13	行功立德	574	4.4%
14	道在日常	779	3.9%	14	立愿了愿	469	3.6%
15	引經據典	662	3.3%	15	了脫輪迴	454	3.5%
16	了脫輪迴	558	2.8%	16	道在日常	279	2.2%
17	大陸辦道情形	428	2.2%	17	大陸辦道情形	214	1.7%
18	靈性與肉體	308	1.6%	18	靈性與肉體	164	1.3%
19	哲學、文學系	184	0.9%	19	女人造罪少	99	0.8%
20	女人造罪少	87	0.4%	20	哲學、文學系	74	0.6%
	字數合計	19,814			字數合計	12,943	

另外，雖然常見道長演講時口述「大陸辦道情形」以及自己求道、修辦歷程，這部分很具意義，但諸多內容已刊載於出版的韓道長著作，因此本文不特別說明。「讀哲學、文學系太少」、「女人造罪少」的概念雖然出現次數不如其他核心概念，但具有特殊性，韓道長針對特定族群演講時常提

及的內容，因此特別選入最常出現的 20 個概念，韓道長對這兩個核心概念的立論基礎本文會有進一步的分析。

伍、文本分析與比較

一、文本比較分析的設定意義

針對 1980-1989 年與 1990-1994 年期間，共 40 篇 25 萬多字演講內容最常出現的 20 個核心概念，本文希望透過比較分析探究韓道長在不同時間、不同的聽眾教育程度、不同的族群、不同的國家是否會出現不同重點。為使比較的基準更為客觀，研究者將 40 篇的演講文本重新編碼，將同一族群的多場文本加總為一份新編碼的文本再進行比較，並考量演講字數相當、年代接近之同一族群，再進行資料探勘與比較分析。

表 4 針對兩場特殊文本來源與意義的說明，表 5 即是欲比較文本之編碼、對象、字數一覽表。

表 4

韓道場兩場特殊文本

序號	分析對象	編號	班別	字數	比較重點
1	特定族演講文本分析：清靜族群	A001	清靜懺悔班	34,576	文字探勘、文字雲的呈現、探究其獨特性
2	特定族演講內容分析：大專初階	A006	大專法會 1	47,979	文字探勘、文字雲的呈現、探究其獨特性

表 5

本文文本比較分析一覽表

序號	分析對象	編號	班別	字數	比較重點
1	不同族群進階班的比較	A001	清靜懺悔班	34,576	比較兩者差異、文字雲的呈現、探究核心概念排序情形
		A002	社會界進階班	32,935	

(續下表)

(接上表)

序號	分析對象	編號	班別	字數	比較重點
2	不同族群比較： 大專初階與大專（含高中）進階班	A004	大專法會 2	18,352	比較兩者差異、文字雲的呈現、探究核心概念排序情形
		A005	大專進階班	23,991	
3	日本與泰國道場演講內容比較	A008	日本道場	13,546	比較兩者差異、文字雲的呈現、探究核心概念排序情形
		A009	泰國道場	10,339	

二、特定族群演講文本分析

(一) 清靜懺悔班 (A001) 最常出現的核心概念

有別於一貫道以入世法為主要修持法門，強調修道由人道做起，在家出家，體現道於日用尋常之間，清靜族群屬於一個特殊族群，他們選擇出世法作為修行的法門。清靜族群在發一崇德道場尤其多，他們雖然不像和尚、尼姑剃度，卻選擇終身不結婚，追求清心寡欲的境界，在沒有家庭分心與負擔，可更全心投入濟世救人的行列。多位清修的點傳師、講師皆成為道務操辦的核心。然而在 1980 年發一崇德道場發生大考，其中多位清淨族群道親的信心受到波及，開始質疑自己的選擇或此種出世的法門，並質疑領導人陳前人鴻珍（陳大姑）。道場的動盪經過陳大姑多年的努力，終於慢慢恢復之前的榮景。1984 年召開一系列的懺悔班，象徵道場的重整與重新出發，也讓道親有懺悔、改過的機會，其中清靜懺悔班是這波懺悔班的指標性班程。兩天的懺悔班，陳大姑因身體不適，大部分的課程都由韓道長主講，第一天韓道長親自進行長達四個小時的講演，第二天再度開講，留下 34,576 字彌足珍貴的演講內容。表 6 與圖 9 是演講內容最常出現核心概念的排序以及文字雲的呈現。

表 6

清靜懺悔班 (A001) 最常出現的 10 個核心概念

序號	核心概念	清靜懺悔班最常出現字數
1	師尊師母	429
2	修持法門	359
3	天職的意義	319
4	修道辦道	262
5	三期末劫思想	261
6	提倡孝道	248
7	老母與仙佛	238
8	道在日常	217
9	立愿了愿	180
10	行功立德	164

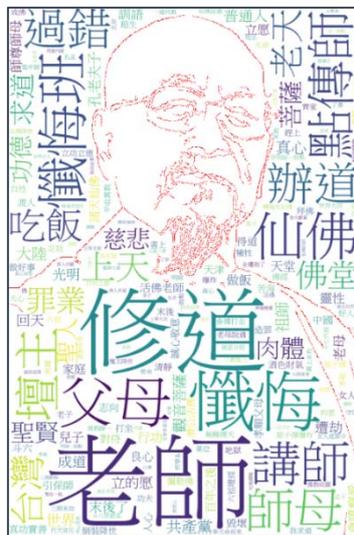


圖 9 清靜懺悔班 (A001) 最常出現的核心概念文字雲

(二) 特定族演講內容分析：大專初階 (A006) 最常出現的核心概念

學界的發展一直是發一崇德道場的特色之一，根據宋光宇的調查，從 1967 年吳景山求道後的 12 年間，大約有六、七萬大專青年曾先後求過道；由於北部是大專院校的集中地，因此當學界道場開始形成規模時，「臺北學界」就漸漸形成了整個發一崇德學界道場的重鎮（宋光宇，2011）。此外，崇德學界伙食團的發展肇始於逢甲伙食團的成立與發展，進而帶動起其他各大專院校的道務進展。1972 年起，由逢甲開始向北部大專院校傳播，隔年中南部各大專院校也有了一貫道的信徒。此後一直到 1980 年，可說是一貫道在大專院校發展的黃金時期（李榮哲，2016）。

表 7 與圖 10 是大專初階，共 47,979 字，韓道長演講內容最常出現核心概念的排序以及文字雲的呈現。表 7 與圖 10 顯示韓道長面對幾百位剛進入一貫道的大專青年，演講聚焦在對孝道的提倡、以時事分析喚醒年輕同學關心公共議題、提倡儒家、闡述天命明師的尊貴以及論述道在日常運用的修持法門。

另外，研究發現韓道長針對大專青年演講內容，「哲學、文學系」的核心概念排序從原本第 19、20，提前至第 13，在這樣場合他常調查兩、三百位聽眾中有多少位就讀「哲學系、中文系」，「大概這裡你們這麼些人一個上哲學系的也沒有？有誰上哲學系的，我看看有沒有，一個沒有。」（註 7）這樣的調查場景在大專初階班不斷重複發生，引起研究者關注，因此特別將「哲學、文學系」納入 20 個核心概念之中，韓道長的立論基礎將於第四節深入探討分析。

表 7

大專初階 (A006) 最常出現的 13 個核心概念文字雲

序號	核心概念	大專初階班次數
1	提倡孝道	546
2	關心時事	545
3	儒家收圓	508

(續下表)

(接上表)

序號	核心概念	大專初階班次數
4	天命明師之尊貴	492
5	修持法門	419
6	三期末劫思想	373
7	參禪打坐	365
8	老母與仙佛	320
9	師尊師母	277
10	引經據典	243
11	道在日常	236
12	大陸辦道情形	178
13	哲學、文學系	164

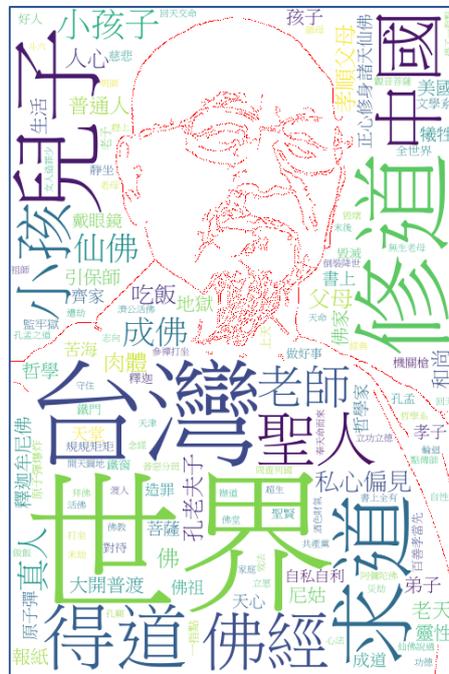


圖 10 大專初階 (A006) 最常出現的核心概念文字雲

三、不同族群進階班文本的比較

在不同族群演講文本的比較上，研究者將不同族群年代相近、演講文本字數相當的演講場次重新編碼，以利進行以下兩類不同族群的比較分析：清靜懺悔班 (A001) 與社會界進階班 (A002)、大專初階 (A004) 與大專 (含高中) 進階班 (A005)。根據表 1，20 個韓道長演講內容的核心概念進行統計，計算出現字數，再統計這些數字佔該文本的比例，以計算出現頻率，並以兩種方式呈現分析結果：表 8、9 呈現兩個族群核心概念出現頻率具顯著差異項目，即：兩個族群出現字數佔出現頻率 30% 以下或 70% 以上者；圖 11~14 以文字雲方式呈現兩者視覺上的差異。

研究結果顯示在這兩類比較中，多個核心概念在不同族群間存在顯著差異，例如在清靜族群演講中，「哲學、文學系」、「女人造罪少」與「大陸辦道情形」三個核心概念出現頻率遠高於社會界進階班，分析結果具顯著差異；又如：大專初階班的「哲學、文學系」、「了脫輪迴」與「女人造罪少」核心概念出現頻率遠高於大專 (含高中) 進階班，比較結果亦具顯著差異。

(一) 清靜懺悔班 (A001) 與社會界進階班 (A002) 文本比較分析結果

表 8

清靜懺悔班與社會界進階班核心概念出現頻率顯著差異項目

核心概念	清靜懺悔班 字數	社會界進階班 字數	清靜懺悔班 字數比例	社會界進階班 字數比例
哲學、文學系	11	2	85%	15%
女人造罪少	28	9	76%	24%
大陸辦道情形	119	59	67%	33%
儒家收圓	118	314	27%	73%
關心時事	94	259	27%	73%

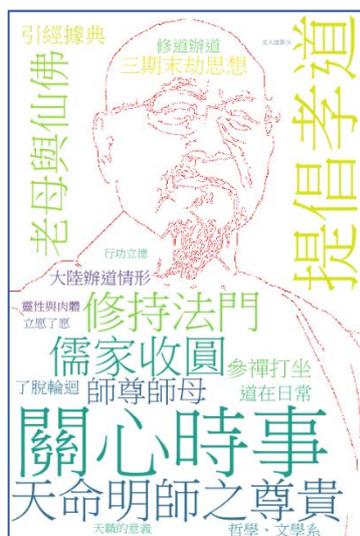


圖 13 大專初階班文字雲

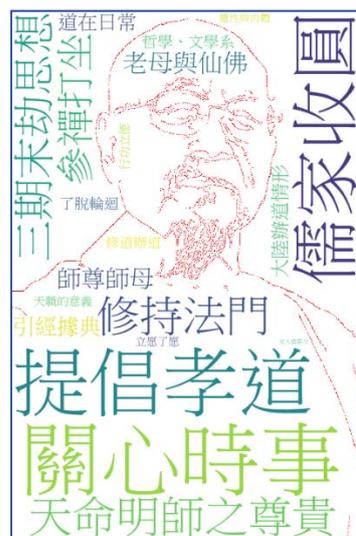


圖 14 社會界進階班文字雲

(三) 海外道場比較：日本 (A008) 與泰國道場 (A009) 演講內容比較

發一崇德日本道場的發展很早，源自 1975 年日本高村點傳師求道，2016 年慶祝 40 週年。日本道場是一個現代化以及清一色日本級道親的特殊道場，韓道長多次蒞臨日本，深受日本道親愛戴。1994 年三月高村點傳師三度來臺邀請韓道長蒞臨日本道場，促成了韓道長最後一趟日本行腳。這次行程的「第三天在的複習班，約有六百人道親前來天一宮聆聽老前人慈悲，把原本只能容納三百人的天一宮，擠得大爆滿」(註 8)，可見韓道長在日本道親心中的地位。複習班原本只請韓道長演講一個小時，後來延長至長達三個小時的演講(註 9)，讓大家感受韓道長對日本道場的期待。

泰國是佛教盛行的國家，韓道長西元 1984 年第一次蒞臨泰國道場，之後於 1987 年、1990 年、1992 年共四次至泰國道場，「先後主持孔廟、白陽聖宮、聖德佛堂等落成盛典，興建光明敬老院，嘉惠泰國可謂深遠。而 1989 年後，泰國佛教總會暨社會福利、孔教會極副統帥、副國務院總理夫人等組團訪臺，老前人(韓道長)親自招待，期間所流露的古道德風，深

受全體會員的敬愛與推崇，幾項核心概念也是今日泰國道務宏展的主因。」
 (註 10) 研究者特別選擇這兩個具特殊性的海外道場，透過表 10 以及圖 15、16 看到韓道長晚年對兩個國家的演講重點略有不同，其中幾項核心概念具顯著差異。

表 10

日本與泰國道場的演講內容之核心概念出現頻率顯著差異項目

核心概念	日本演講字數	泰國演講字數	日本演講字數比例	泰國演講字數比例
哲學、文學系	0	12	0.0%	100.0%
靈性與肉體	12	28	30.0%	70.0%
女人造罪少	15	9	62.5%	37.5%
大陸辦道情形	49	19	72.1%	27.9%
了脫輪迴	142	50	74.0%	26.0%
提倡孝道	222	67	76.8%	23.2%

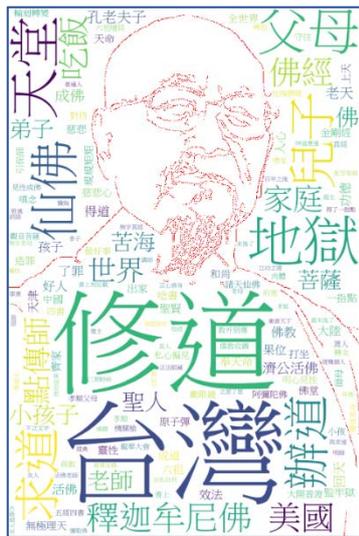


圖 15 日本道場演講內容文字雲

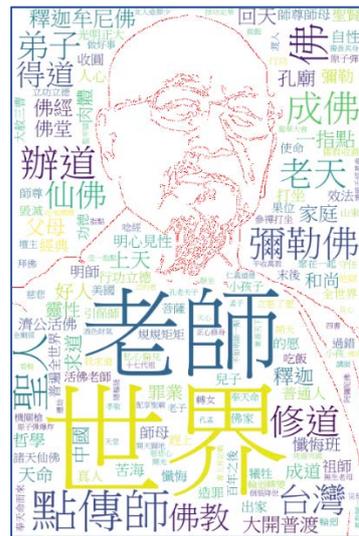


圖 16 泰國道場演講內容文字雲

陸、「哲學、文學系」、「女人造罪少」的立論基礎

一、讀哲學、文學系太少

韓道長演講有一個特殊的現象，尤其在聽眾是剛進入一貫道的大學生的場合格外明顯，韓道長會要操持的人調查就讀哲學系、文學系的比例，常讓大家感到不解，為何他對研究哲學、文學領域特別感興趣，這也引起研究者的興趣，深入探究韓道長的立論基礎。在五場大專初階班（A006）出現高達 164 次，排序第 10，遠高於其他班別的排序，其他班別的比較如下表：

表 11

各班別「哲學、文學系」核心概念在不同班別的比較結果

讀哲學、文學系太少在各班的比較			
1	清靜班懺悔字數	清靜班懺悔字數比例	社會界進階班字數 社會界進階班字數比例
	11	85%	2 15%
2	大專初階班字數	大專初階班字數比例	大專／高中進階班字數 大專／高中進階班字數比例
	67	77.9%	19 22.1%
3	大專初階班字數	大專初階班字數比例	高中生初階班字數 高中生班字數比例
	67	76.1%	21 23.9%
4	日本演講字數	日本演講字數比例	泰國演講字數 泰國演講字數比例
	0	0.0%	12 100.0%

以下摘錄韓道長現場調查就讀哲學系、中文系比例的情況：

你看看有沒有念哲學的？有沒有？哲學系的？一個也沒有呀！臺灣的大學有四個大學有哲學系的，沒有幾個人念喔，這不行的。（註 11）

你看臺灣人一個唸哲學系的也沒有，現在有是有了，沒有多少，才有四個學校有哲學系，沒多少人唸，連文學系唸的全少。（註 12）

還有上文學系的有幾個？舉舉手我看看，（一個）你是文學系的請舉手，（二個）。多麼可憐，三百多人兩個上文學系，你們通通全沒念中文書，我告訴你，你說你念中文書，五經四書你全不通。（註 13）

上述的場景顯示韓道長對哲學、文學系情有獨鍾，很多大專生也因為韓道長多次的鼓勵，選擇就讀或進修哲學、文學領域，然而令人不解的是，韓道長感嘆就讀哲學系的太少背後的原因究竟為何？其實他是擔心中國文化沒有人研究，一味的發展科學，以西方現代科學為研究主軸，可能會引起人類的災難，「我們中國舊有的國粹、文化、道德、綱常倫理，全給扔掉了，這正是遭劫呢，你將來等著吧。」（註 14）以下的引述可以幫助我們理解韓道長真正的用意：

現在以中國的孔孟老子為哲學的鼻祖，這是外國人說的（註 15）。

現在全世界已拱孔孟老子為哲學的鼻祖，你看外國人說的，我們臺灣人不講這個（註 16）。

現在世界各國研究人生哲學，給我們孔老夫子請去了，那雜誌也登杜魯門總統演講也說，要求世界永久和平，一定要實現中國孔孟老子人生哲學。

那年美國杜魯門總統演講的，科學進步都沒有辦法，報紙登的，越進步世界越毀滅，現在你看看，是不是越進步越毀滅，將來原子彈爆炸，人人全都毀滅了。所以他說要求世界永久和平，一定實行中國孔孟老子人生哲學。現在全世界研究人生哲學的，以中國孔孟老子為哲學的鼻祖，你聽說了沒有？（註 17）

由此可見，韓道長多次詢問有沒有就讀哲學系、文學系，是擔心道親的中國文化的底蘊不夠，無法闡釋道的內容，他認為「道是哲學的總樞紐」（註 18），學哲學、文學可以幫助道親闡釋道義與義理的建構，因此他時有感嘆：

逢甲學院一萬兩千學生，綱常倫理他不懂啊，他沒有文學系，沒念中國書，現在我們得道，「形而上之謂道」，不是有形有相，有形有相全是壞的、假的，我們這個靈性自己找，書上有嘛，形而上之之謂道，無形無相什麼呢？我們得這一指點，全明白了，聽懂嗎？（註 19）

《大學》、《中庸》你全講不通，不是我瞧不起你，我研究道學研究好幾十年了，你看大學教授，他講《大學》《中庸》。（註 20）

再者，他與許多當代反思現代性的學者有著一樣的憂心，一味地追求物質文明的進步，崇尚科學至上、人定勝天的理念。西方自啟蒙運動以來「實證」主義當道。「實證」的概念以社會學之父孔德（Auguste Comte, 1798-

1857) 的想法及功利主義的傳統為代表, 重視經驗所影響歸納、實證、實驗、量化、效率等概念。另外, 「解除世界魔咒」(Entbezauberung) 一直是科學家長久以來所企圖完成的夢想, 希望揭露宇宙的全部面紗, 希望從世界的諸多現象中找出最終的因果關係。近代科學的另一面向是「科技」, 當科學理論可以轉變為科技的應用, 人類就不再只是上帝的謙卑子民, 而是進一步取代上帝原來的角色。以「科學為前提, 那麼它表明科學同人類的幸福、健康、福利、擺脫苦難和貧窮具有實際關係, 與教堂的安慰有所區別, 科學允諾了另一種幫助」(註 21)。然而, 韓道長提醒人類應以謙卑的態度對待萬物, 人是不可能取代造物者上帝的角色, 進入「無所不知」、「無所不能」的領域, 「你桃子都造不出來, 你不信造個桃子看看, 早已天生的萬物你沒有發現, 現在萬物發現出來了, 我們才知道, 空中有電的, 空中有電的不是你造的, 這個懂不懂。」(註 22)

從西方現代與後現代的反思中, 可以呼應韓道長「儒家應運」、「三期末劫」的論點, 他認為盲目的推崇科學, 將導致人類的浩劫, 「現在天災人禍一起來, 水、火、刀、兵、瘟疫, 罡風劫(原子彈), 你能躲得了嗎? 現在我們社會年輕人學壞了, 這就是造孽, 等著遭劫, 這個劫也是人造的。」(註 23) 韓道長主張唯有儒家與中國傳統思想可以創造世界的和平, 他更於 30 多年前引用報紙預言中國人世紀的到來:

某報紙裡亦刊登有一位外國人提議: 「凡是世上的人, 都要會說中國話。」全世界以後都會學中國話, 連外國人都這麼說。現在新加坡總理下命, 以「中國話」為國語。慢慢地演變, 中國人強起來了, 他們就尊敬我們。為什麼現在世界上全學英文? 你們知道是從什麼時候開始的嗎? 民國六年第一次世界大戰後, 英國是戰勝國, 世界開會全用英文。(註 24)

二、女人造罪少

雖然一貫道道親呈現女性比例遠高於男性信徒, 但是韓道長「女人造罪少」說法引起研究者的注意, 這種近乎宗教神話的敘述方式, 讓研究者甚為好奇, 韓道長持這樣觀點的立論基礎為何? 因此特別在此節說明。在表 12 看到不同場合中, 韓道長對「女人造罪少」議題的出現次數的比較。

表 12

「女人造罪少」核心概念在各班的比較結果

女人造罪少在各班的比較			
1. 清靜班懺悔字數	清靜班字數比例	社會界進階班字數	社會界進階班字數比例
28	76%	9	24%
2. 大專初階班字數	大專初階班字數比例	大專／高中進階班字數	大專／高中進階班字數比例
5	100.0%	0	0.0%
3. 日本演講字數	日本演講字數比例	泰國演講字數	泰國演講字數比例
15	62.5%	9	37.5%

韓道長的立論基礎來自仙佛說的「仙佛菩薩大部份轉女生」(註 25)，起初他仍然非常質疑，便提出質疑什麼意思呢？以下摘錄韓道長的敘述內容：

我們問說什麼意思呢，女人造罪少，你們全都念書的，「女人造罪少」你們沒唸過，外國書也沒有，仙佛跟我(們)說的，你念過書，有女人造罪少這句話嗎？(註 26) 你們全念過書，課本上沒這句話。(註 27)

經仙佛這一提醒，我一想，的確沒有，我求道即時候，就沒有女的。民國廿七年在北平九十人的研究班，一個女的也沒有，還都是老年人多，年輕的很少很少，現在女的特別多，仙佛說過：「諸天仙佛倒裝轉世，大部份轉女的。(註 28)

孔老夫子三千多弟子，沒有女的；釋迦牟尼十大弟子。沒有女的；百年後十八羅漢，沒有女的；耶穌十二弟子沒有女的；各國有宗教，教主沒有女的；我們中國歷代祖師也沒有女的(註 29)。

由上述引言可知，韓道長「女人造罪少」的論點來自仙佛所說三期末劫倒裝降世，希望共同成就白陽普渡這一大事因緣，又深怕轉世後迷失本性，落入六道輪迴，因此選擇投胎女性，即是「奉天命來搭幫助道」、「仙佛說過：『這次改天盤、換地盤，上天果位一齊換，大道降世。』」但是這樣的宗教神話如何得到印證，韓道長也向仙佛提出質疑：

諸天仙佛倒裝降世，彌勒老祖師掌天盤，我們老師師母掌道盤、倒裝降世、普渡眾生。仙佛降世，我說哪看去呢？(註 30)

老師說過，那時候請問仙佛，驚壇訓語：「他得道就信，他就發心、他渡人，他這根基深厚，他也許是前世修道，也許現在奉天命而來降世。」所以諸天仙佛倒裝降世，不樂意倒裝降世就怕來到人世間上迷途本性，所以全在找僻野鄉村，或者轉女生。(註 31)

我們就問，為什麼不轉一個好人家，辦事多方便呢？仙佛說了，轉個富貴人家，他天天享受，吃好穿好，有人伺候他，他不知道人的苦，他不容易修道。所以，苦、僻野鄉村，或者貧苦，或者父母不在，他知道這個苦，聽說有一個脫口可以修道，他才可以修道。(註 32)

為什麼轉女生呢？所以仙佛說了，歷古以來的做大惡、做奸盜心、做大壞事的，全是男的，唯女人，女人造罪少，所以仙佛菩薩轉女生多。(註 33)

仙佛因為害怕迷昧紅塵回不去，因此有了投胎轉世為女生的說法，進一步形成「女人造罪少」的論點，「這句話我是記住了，但真正得到印證是後期一貫道性別比例懸殊得到印證」(註 34)。韓道長多次提及當年他求道的男女信徒比例，幾乎是一個女性也沒有，到民國 32 年，因為練三才的因素，才有女性信徒，「頂到民國 32 年，那個練三才的女孩子就有了，老太太也多了。」(註 35)

韓道長「女人造罪少」的論點並非就性別平等、性別意識覺醒來鼓勵女性修行者，而是從印證仙佛所說的話是否靈驗的角度來立論，他從「質疑」尋問仙佛：「什麼意思呢？」，到將「這句話我是記住了」(註 36)，以及後來得到印證，證明仙佛「先說後應」的神蹟顯化，這也是他一生篤信仙佛的原因之一：

你念書，五經四書都沒有這句話，世界上造罪的，全都是男的占多數。今天你們……看看，自古以來求道沒有女的，現在你看一開法會全都女的多，各國也是一樣。天命真，明師真，真在什麼地方？就是先說後應。好比我來臺灣，說話就是騙人，說的全沒有印驗，那還有人信嗎？所以，自己不能給自己看輕了。(註 37)

韓道長鼓勵女性修行者，不是性別意識也不是「關懷倫理學」(ethics of care)(註 38)談女性在組織的角色，而是從印證仙佛所說的話來立論，

並鼓勵女性道親不要小看自己，「自古沒有女的，現在你們看盡是女的」(註 39)：

所以你們不能自己看輕自己，你們全是仙佛菩薩降世，所以這一次我們行功立德，將來回天交命，開龍華大會，按功定果，我們也有一份，我們父母也超生，兒女也回去，那才是皆大歡喜！（註 40）

柒、結語

本文以韓雨霖道長於 1980-1989 年及 1990-1994 年共計 40 篇的演講內容為研究材料，研究設計採用數位人文研究常用之文本分析 (text analysis) 方法，從韓道長的演講內容探究其核心思想。一般資料探勘技術所分析的資料為具有固定結構的表格，或是依據某些事先定義好的結構而建置的資料庫，然而本文所蒐集到的韓道長的演講內容均為非結構性的資料，特別感謝團隊成員一年來的努力，透過嚴謹的校對程序先將演講的語音資料數位化，再由作者自行開發程式建置資料庫，並進行文字探勘，找出 20 個核心概念。

本文透過自動化的文字探勘與量化分析方法，以及文字雲的資料展現方式，探究韓道長的核心思想，對於要從大量的語料中爬梳韓道長的思想體系以及對道義的建構與詮釋，確實發揮不錯的成效。本研究提出的研究方法，以及對於韓道長演講語料的分析結果，將可提供日後研究韓道長思想更為客觀的基礎。

(接受日期：2020 年 12 月 14 日)

註釋

註 1：「道長」之稱呼並非大陸時期張天然師或孫慧明尊師母所賜，而是一貫道總會成立時，尊稱韓雨霖與張文運兩位為「道長」，因此本文以「道長」稱呼發一組的韓老前人。為表達一貫道各位宗教領袖的貢獻，本文提及一貫道的師尊、師母、道長、老前人、前人、點傳師，作者均加上稱謂。

- 註 2：研究團隊透過定期開會，目前所有演講集已完成三校，研究團隊成員有：陳幼慧（政治大學師培中心教授兼主任）、詹進發（政治大學地政系副教授）、董虹均（政治大學中文所碩士生）、施又齡（臺灣師範大學教研所碩士）、羅涼萍（南華大學宗教所助理教授）、林哲玲（中華科技大學講師）、陳怡君（崇德講師兼大事紀組長）、林佩環（政治大學宗教所博士生）、許淑貞（輔仁大學宗教研究所碩士）、許文賢（臺灣科技大學助理教授）。
- 註 3：韓雨霖，《白水老人叮嚀話語》，彰化：光明國學出版社，1995 年初版，再版 1997 年。
- 註 4：韓雨霖，《白水老人叮嚀慈語；修辦須知》（屏山天元宮編輯群整理），臺北縣：屏山天元宮，1997 年。
- 註 5：韓雨霖，《白水老人道義輯要》（天元佛院編輯群整理），南投埔里：天元佛院，2006 年。
- 註 6：韓雨霖，《雨露甘霖：白水老人講道精要輯》（光慧書局編輯群整理），臺中：光慧出版社，初版 2010 年 10 月、三版 2012 年 9 月。
- 註 7：韓雨霖（1984-009）。全省大專班演講內容。員林玉皇宮。
- 註 8：韓雨霖編著（1994），《福山榮園》第 17 卷。彰化：福山榮園雜誌社。頁 33-43。
- 註 9：高村晴世（1994），《福山榮園》第 18 卷。彰化：福山榮園雜誌社。頁 85-90。
- 註 10：陳鴻珍（發一崇德的領導前人）（2000），《法雨甘露：白水老人的佛國因緣。序》。埔里：光明集刊雜誌社。
- 註 11：韓雨霖（1984-009）：全省大專班演講。斗六崇修堂。
- 註 12：韓雨霖（1984-004~6）：清靜人懺悔班演講內容。雲林彌勒佛院。
- 註 13：韓雨霖（1984-009）：全省大專班演講內容。員林玉皇宮。
- 註 14：韓雨霖（1984-004~6）：清靜人懺悔班演講內容。雲林彌勒佛院。
- 註 15：韓雨霖（1981-001）：講師班演講內容。三峽靈隱寺。
- 註 16：「全世界以孔孟老子為哲學的鼻祖」這樣的論點，韓道長分別在（1984-004~6）的清靜人懺悔班、（1984-009）的全省大專班清楚地表達其理念。
- 註 17：韓雨霖（1981-001）：講師班演講內容。三峽靈隱寺。
- 註 18：韓道長於（1981-001）講師班以及（1984-009）的全省大專班均提及相關內容。

- 註 19：韓雨霖（1987-001）：全省大專班演講內容。斗六崇修堂。
- 註 20：韓雨霖（1984-009）：全省大專班演講內容。員林玉皇宮。
- 註 21：伽達默爾(Hans-Georg Gadamer)（1990），科學時代的理性。臺北:結構群。
頁 77。
- 註 22：韓雨霖（1981-001）：講師班演講內容。三峽靈隱寺。
- 註 23：同上。
- 註 24：同上。
- 註 25：韓雨霖（1987-001）：全省大專班演講內容。斗六崇修堂。
- 註 26：韓雨霖（1987-001）：全省大專班演講內容。斗六崇修堂。
- 註 27：韓雨霖（1988-002）：壇主班演講內容。臺南興義佛堂。
- 註 28：相關內容韓道長（1988-002）的壇主班（1984-004~6）的清靜人懺悔班演講內容描繪當年他求到的男女信徒比例。
- 註 29：韓道長在（1988-002）的壇主班以及（1987-002）光明仁愛之家落成典禮均述說相同的觀點。
- 註 30：韓雨霖（1984-004~6）：清靜人懺悔班演講內容。雲林彌勒佛院。
- 註 31：同上。
- 註 32：韓雨霖（1984-004~6）：清靜人懺悔班演講內容。雲林彌勒佛院。
- 註 33：同上。
- 註 34：同上。
- 註 35：同上。
- 註 36：同上。
- 註 37：韓道長在（1988-002）的壇主班以及（1987-002）光明仁愛之家落成典禮均述說相同的觀點。
- 註 38：「關懷倫理學」由諾丁（Nel Noddings）的提出，從女性關懷特質發展出來的倫理學，該學說關注人際間互相的真情流露、重視女性和弱勢者的權益、期望從教育實踐中學習發揚關懷之德。
- 註 39：韓雨霖（1988-002）：壇主班演講內容。臺南興義佛堂。
- 註 40：同上。

參考文獻

- Ldkrsi (2021)。 *GitHub-ldkrsi/jieba-zh_TW*: 結巴中文斷詞臺灣繁體版本。檢自：
https://github.com/ldkrsi/jieba-zh_TW
- Sun, Junyi (2021)。 *GitHub-fxsjy/jieba*: 結巴中文分詞。檢自：
<https://github.com/fxsjy/jieba>
- 一貫道崇德學院 (2017)。 *道脈傳承錄*。檢自：<http://www.iktcds.edu.tw/Chong-De-School/education-intro.htm>
- 中央研究院 (無年代 a)。 *中文斷詞系統網站—簡介*。檢自：
<http://ckipsvr.iis.sinica.edu.tw/>
- 中央研究院 (無年代 b)。 *中文斷詞系統網站—線上展示*。檢自
<http://sunlight.iis.sinica.edu.tw/uwextract/demo.htm>
- 中華民國一貫道總會 (2020a)。 *一貫道概要*。檢自：
<http://ikuantao.3lapp.tw/category/about-ikuandao/>
- 中華民國一貫道總會 (2020b)。 *一貫道的職級*。檢自：
<http://ikuantao.3lapp.tw/about-ikuandao/%E4%B8%80%E8%B2%AB%E9%81%93%E7%9A%84%E8%81%B7%E7%B4%9A/>
- 宋光宇 (2011)。 *天道鉤沉*。臺北市：萬卷樓。
- 李榮哲 (2016)。 *學界伙食團對一貫道之影響—以發一崇德學界為例*。 *一貫道研究*, 5, 105-124。
- 李慶堂 (2014)。 *Text mining 技術淺談*。 *國立臺灣大學計算機及資訊網路中心電子報*, 31。檢自：
http://www.cc.ntu.edu.tw/chinese/epaper/0031/20141220_3101.html
- 許理清、林美容 (2010)。 *一貫道的傳播模式與分裂初探—兼論興毅組及其基興單位的發展與分裂*。 *成大歷史學報*, 39, 149-175。
doi:10.7076/CKJHS.201012.0149
- 許韻秀 (2018)。 *一貫道臺灣樞紐：陳文祥與寶光元德道場* (未出版之碩士論文)。一貫道天皇學院一貫道學研究所，高雄市。
- 陳幼慧、詹進發、董虹均、施又齡、羅涼萍、林哲玲...陳怡君 (2017, 12 月)。 *1980-1989 白水老人韓雨霖道長演講文本分析*。在 *第八屆中華道統文化的傳承與創新國際學術研討會*。一貫道崇德學院主辦，南投縣，中華民國。
- 陳韋辰 (2017)。 *踏不死的道種：臺灣一貫道遭禁與復振* (未出版之碩士論

- 文)。國立政治大學民族學系，臺北市。
- 項潔、涂豐恩（2011）。導論－什麼是數位人文。在項潔主編，*從保存到創造：開啟數位人文研究*（頁 9-28）。臺北市：國立臺灣大學出版中心。
doi:10.6327/NTUPRS-9789860300208
- 黃博仁（2005）。一貫道初探。*區域人文社會學報*，8，127-158。
doi:10.7043/JRSHSS.200508.0127
- 董虹均（2017，6月）。1990-1994 白水老人韓雨霖道長演講文本分析。在第八屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會。一貫道崇德學院主辦，南投縣，中華民國。
- 數位典藏與數位學習國家型科技計畫（2012）。計畫簡介，計畫緣起（數位典藏與數位學習國家型科技計畫 TELDAP）。檢自：
<http://teldap.tw/Introduction/introduction.html>
- 羅涼萍（2018，10月）。一貫道「發一崇德」發展之探究。在第四屆「臺灣道教」學術研討會臺灣道教與民間教派的交涉。真理大學宗教文化與組織管理學系、臺灣黃帝道脈無極天道監修宮主辦，新北市，中華民國。
- Andreas, Mueller (2020). *GitHub-amueller/word_cloud: A little word cloud generator in Python*. Retrieved from https://github.com/amueller/word_cloud
- Pandas (2020). *About pandas*. Retrieved from <https://pandas.pydata.org/about/>



Text Analysis of the Speech by Master Yulin Han

Yu-Hui Chen* Jih-Fa Jan**

【Abstract】

By using the text analysis method commonly used in digital humanities researches, this paper explores the core ideas of I-Kuan-Tao Master Yulin Han with the corpus of 40 speeches delivered by him in 1980-1989 and 1990-1994 as the research material. The research team members first digitized the speech data by manual listening and typing, and the total number of words in all documents exceeded 255,000 words. We used the Python programming language to develop tools for extracting key words from the corpus based on the Jieba Chinese word segmentation tool, then analyzed word frequency and built a database with Pandas. From the results of text analysis, we identified 20 core ideas of Master Yulin Han. Through rigorous digitization of the corpus, and the automated methods of Text mining and quantitative analysis, this paper explores the core ideas of Master Yulin Han from his speeches delivered to different audience at different periods. Using this methodology, we can investigate the ideological system of Master Yulin Han and how he constructs and interprets the morality of I-Kuan-Tao, which provides a more objective basis for the related research of his core ideas.

* Professor, Department of Education, National Chengchi University
ORCID 0000-0002-5825-2513
E-mail: yu-hui@nccu.edu.tw

** Professor, Department of Land Economics, National Chengchi University
ORCID 0000-0002-8386-4896
Principal author for all correspondence E-mail: jfjan@nccu.edu.tw

Keywords

Text analysis, Chinese word segmentation, Word frequency analysis, Master Yulin Han, I-Kuan-Tao

【Summary】

I-Kuan-Tao Master Yulin Han began preaching in Taiwan since 1948 and endeavored to promote I-Kuan-Tao in Taiwan till he passed away in 1995. For nearly 50 years, in addition to leading a team, he traveled all over Taiwan and some countries to advocate the belief of I-Kuan-Tao. He preached in many dojos and had many believers and followers. From his speeches and lectures presented in various gatherings, meetings, and training classes, there is a huge collection of his writings, texts, and materials both in audio and visual forms.

By using the text analysis method commonly used in digital humanities research, this paper explores the core ideas of Master Yulin Han using the corpus of 40 speeches in 1980-1989 and 1990-1994 as the research material. The workflow of this study consists of five major steps, including (1) digitizing contents of speeches, (2) extracting key words from the corpus, (3) key word frequency calculation, (4) analyzing core ideas of the speeches, and (5) comparison of core ideas among different speeches.

First, the research team members digitize the speeches of audio format by manual listening and typing. The recording of each speech is processed by at least two individual persons separately, and their results are cross-checked in order to avoid human errors. A total of 40 manuscripts are produced by digitizing the content of Master Yulin Han's speeches during 1980-1989 and 1990-1994, and the total number of words in all manuscripts is 255,430.

Second, based on the Jieba Chinese word segmentation tool, the Python programming language is used for developing software tools for extracting key words from the corpus. Chinese words are written without spaces in between,

and it is common that a sentence consists of noisy texts. Several algorithms are tested to derive meaningful words from the context of speeches. The extracted key words vary among different manuscripts. The number of key words extracted from a single manuscript ranges from hundreds to thousands. When all manuscripts are combined, there are more than 8,000 different words.

Third, these key words are analyzed and a database with Pandas, an open source data analysis tool developed with Python, is built to record detail information about these key words such as total frequency, number of characters in each word, and the frequency of key words in each document (Figure 1). Furthermore, the weight of each key word is calculated, which is the product of frequency and the number of characters in the word.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	
		Word	Length	Count	1990-001.csv	1990-002.csv	1990-003.csv	1990-00a.csv	1991-001.csv	1992-001.csv
2	0	白水老人	4	13	1	1	1	0	1	0
3	1	講道	2	15	1	1	1	0	1	0
4	2	語錄	2	13	1	1	1	0	1	1
5	3	立愿了愿	4	10	1	1	0	0	0	1
6	4	老前人	3	43	1	1	2	1	1	4
7	5	慈悲	2	50	1	1	2	1	3	3
8	6	求道	2	110	8	0	10	3	6	5
9	7	得道	2	55	2	0	10	4	0	3

Figure 1 The results of word frequency analysis based on the data of speeches delivered by Master Yulin Han in 1990-1994.

Fourth, based on the results of word segmentation, statistics and the meaning of key words are analyzed. Usually, an idea can be expressed in various ways. For those key words with higher weights, their meanings are examined and the core ideas of these key words are identified, such as master, living buddha, promotion of Confucianism and filial piety, caring about current affairs, philosophy, literature, monasticism, and meditation. The key words are then grouped according to their core ideas, and the number of key words representing

each core idea are calculated for each manuscript, as shown in Figure 2.

In recent years, due to the prevalence of social media and the rapid accumulation of various information every day, how to quickly and effectively analyze data and disseminate important information has become an important and necessary technique. As a result, a growing number of data analysis and visualization methodologies and software tools have been developed during the past few years. Among them, word cloud is often used as a tool to visualize statistics and to compare the importance among different issues or themes. Many of the software tools for data analysis and visualization are resulted from open source projects, including a word cloud package written in Python. In order to show the relative importance of each core idea, based on the statistical analysis results of the core ideas, this study uses word cloud to represent the relative importance of core ideas from the texts in 1980-1989 and 1990-1994, as shown in Figure 3.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
	Core ID	核心概念	1980-1989	1980-1989	1990-1994	1990-1994	A001_C	A001_W	A002_C	A002_W	A003_C	A003_C
1	0	1 師尊師母	766	1713	474	1155	188	429	162	350	85	
2	1	2 提倡儒家	540	1610	225	602	47	118	107	314	109	
3	2	3 老母與仙佛	603	1310	301	670	111	238	136	288	96	
4	3	4 修道辦道	509	1018	328	656	131	262	146	292	47	
5	4	5 提倡孝道	708	1580	398	885	115	248	134	290	154	
6	5	6 關心時事	568	1149	377	761	47	94	126	259	194	
7	6	7 天職	457	1071	402	1048	138	319	136	321	24	
8	7	8 天命明師	541	1385	464	1225	56	141	95	242	123	
9	8	9 哲學、文學系	73	184	31	74	4	11	1	2	44	
10	9	10 末劫思想與三期末劫	484	1434	240	762	100	261	88	277	85	
11	10	11 行功立德	330	1060	188	574	56	164	102	326	20	
12	11	12 參禪打坐	429	1181	441	1225	51	146	111	306	83	
13	12	13 引經據典	287	662	300	617	31	85	66	148	85	
14	13	14 立愿了愿	402	1015	183	469	68	180	92	226	23	
15	14	15 大陸辦道情形	175	428	86	214	47	119	25	59	50	
16	15	16 修持法門	489	1282	411	1010	154	359	85	244	109	

Figure 2 Results of statistical analysis by grouping the key words according to core ideas.

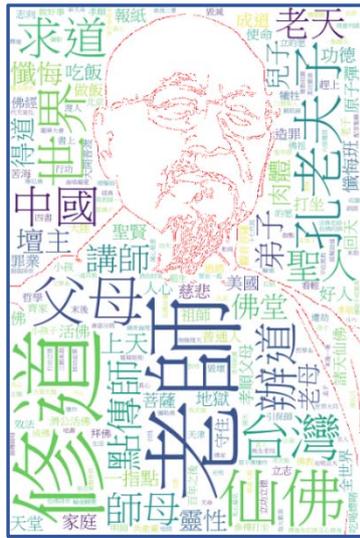


Figure 4 Word cloud of core ideas of text in 1980-1989.

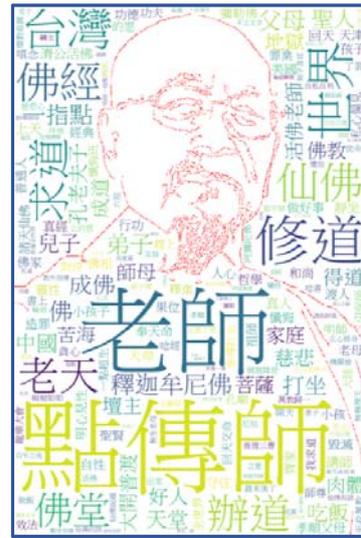


Figure 5 Word cloud of core ideas of text in 1990-1994.

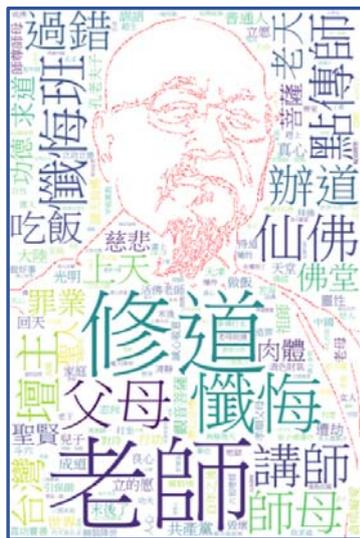


Figure 6 Word cloud of core ideas of speeches to Master Han's disciples.

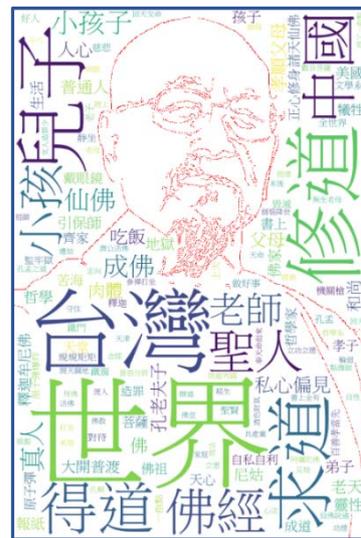


Figure 7 Word cloud of core ideas of speeches to college students.

- Sun, Junyi (2021)。GitHub-fxsjy/jieba: 結巴中文分詞。檢自：
<https://github.com/fxsjy/jieba> 【Sun, Junyi (2021)。GitHub-fxsjy/jieba: Jieba Chinese text segmentation。檢自：<https://github.com/fxsjy/jieba> (in Chinese)】
- 一貫道崇德學院 (2017)。道脈傳承錄。檢自 <http://www.iktcds.edu.tw/Chong-De-School/education-intro.htm> 【I-Kuan-Dao Chong De School (2020)。Dao mai chuan cheng lu。Retrieved from <http://www.iktcds.edu.tw/Chong-De-School/education-intro.htm> (in Chinese)】
- 中央研究院 (無年代 a)。中文斷詞系統網站—簡介。檢自
<http://ckipsvr.iis.sinica.edu.tw/> 【Academia Sinica (n. d. a)。Zhong wen duan ci xi tong wang zhan-- jian jie。Retrieved from <http://ckipsvr.iis.sinica.edu.tw/> (in Chinese)】
- 中央研究院 (無年代 b)。中文斷詞系統網站—線上展示。檢自
<http://sunlight.iis.sinica.edu.tw/uwextract/demo.htm> 【Academia Sinica (n. d. b)。Zhong wen duan ci xi tong wang zhan—xian shang zhan shi。Retrieved from <http://sunlight.iis.sinica.edu.tw/uwextract/demo.htm> (in Chinese)】
- 中華民國一貫道總會 (2020a)。一貫道概要。檢自
<http://ikuantao.31app.tw/category/about-ikuandao/> 【The Republic of China I-Kuan-Tao Association. (2020a)。I-Kuan-Dao gai yao。Retrieved from <http://ikuantao.31app.tw/category/about-ikuandao/> (in Chinese)】
- 中華民國一貫道總會 (2020b)。一貫道的職級。檢自
<http://ikuantao.31app.tw/about-ikuandao/%E4%B8%80%E8%B2%AB%E9%81%93%E7%9A%84%E8%81%B7%E7%B4%9A/> 【The Republic of China I-Kuan Tao Association. (2020b)。I-Kuan-Dao de zhi ji。Retrieved from <http://ikuantao.31app.tw/about-ikuandao/%E4%B8%80%E8%B2%AB%E9%81%93%E7%9A%84%E8%81%B7%E7%B4%9A/> (in Chinese)】
- 宋光宇 (2011)。天道鉤沉。臺北市：萬卷樓。【Sung, Kuang-yu (2011)。Tian dao gou chen. Taipei: wan juan lou. (in Chinese)】
- 李榮哲 (2016)。學界伙食團對一貫道之影響—以發一崇德學界為例。一貫道研究, 5, 105-124。【Li, Rong-Zhe (2016)。Xue jie huo shi tuan dui yi guan dao zhi ying xiang-- yi fa yi chong de xue jie wei li. Journal of I-Kuan-Tao Research, 5, 105-124. (in Chinese)】

- 李慶堂 (2014)。Text mining 技術淺談。國立臺灣大學計算機及資訊網路中心電子報, 31。檢自
http://www.cc.ntu.edu.tw/chinese/epaper/0031/20141220_3101.html 【Li, Qing-Tang (2014). Text mining ji shu qian tan. *Guo li tai wan da xue ji suan ji ji zi xun wang lu zhong xin dian zi bao*, 31. Retrieved from
http://www.cc.ntu.edu.tw/chinese/epaper/0031/20141220_3101.html (in Chinese)】
- 許理清、林美容 (2010)。一貫道的傳播模式與分裂初探—兼論興毅組及其基興單位的發展與分裂。成大歷史學報, 39, 149-175。【Xu, Li-Qing, & Lin, Mei-Rong (2010). A preliminary study of preaching model and internal split of I-Kuan Tao -- A case study of Shin-Yi sect and its Kee-Shin branch. *Cheng Kung Journal of Historical Studies*, 39, 149-175. (in Chinese)】
doi:10.7076/CKJHS.201012.0149
- 許韻秀 (2018)。一貫道臺灣樞紐：陳文祥與寶光元德道場 (未出版之碩士論文)。一貫道天皇學院一貫道學研究所, 高雄市。【Hsu, Yun-Hsiu (2018). *The hub of Taiwan I-Kuan-Tao: Chen Wen-Xiang and Bao Guang Yuan De tao society* (Unpublished master's thesis). I-Kuan Tao College, Kaohsiung. (in Chinese)】
- 陳幼慧、詹進發、董虹均、施又齡、羅涼萍、林哲玲...陳怡君 (2017, 12月)。1980-1989 白水老人韓雨霖道長演講文本分析。在第八屆中華道統文化的傳承與創新國際學術研討會。一貫道崇德學院主辦, 南投縣, 中華民國。【Chen, Yu-Hui, Jan, Jih-Fa, Tung, Hung-Chun, Shi, You-Ling, Lo, Liang-Ping, Lin, Che-Ling, ... Chen, Yi-Jun (2017, Dec.). 1980-1989 Bai-Shui-Lao-Ren Han Yu-Lin dao zhang yan jiang wen ben fen xi. In *di ba jie zhong hua dao tong wen hua de chuan cheng yu chuang xin guo ji xue shu yan tao hui*. I-Kuan Tao Chong-De School zhu ban, Nantou, Republic of China. (in Chinese)】
- 陳韋辰 (2017)。踏不死的道種：臺灣一貫道遭禁與復振 (未出版之碩士論文)。國立政治大學民族學系, 臺北市。【Chen, Wei-Chen (2017). *Indestructible "Dao Orthodoxy": The prohibition and revitalization of I-Kuan-Tao in Taiwan* (Unpublished master's thesis). Department of Ethnology, National Chengchi University, Taipei. (in Chinese)】
- 項潔、涂豐恩 (2011)。導論—什麼是數位人文。在項潔主編, 從保存到創造：開

- 啟數位人文研究 (頁 9-28)。臺北市：國立臺灣大學出版中心。【Hsiang, Jieh, & Tu, Feng-En (2011). Introduction: What is digital humanities. In Hsiang, Jieh(Ed.), *From preservation to knowledge creation: The way to digital humanities* (pp. 9-28). Taipei: National Taiwan University Press. (in Chinese)】 doi:10.6327/NTUPRS-9789860300208
- 黃博仁 (2005)。一貫道初探。《區域人文社會學報》，8，127-158。【Huang, Po-Jen (2005). Investigation on I-Kuan Tao. *The Journal of Regional Studies in Humanity and Social Sciences*, 8, 127-158.】 doi:10.7043/JRSHSS.200508.0127
- 董虹均 (2017, 6 月)。1990-1994 白水老人韓雨霖道長演講文本分析。在第八屆「中華道統文化的傳承與創新」國際學術研討會。一貫道崇德學院主辦，南投縣，中華民國。【Tung, Hung-Chun (2017, June). 1990-1994 Bai-Shui-Lao-Ren Han Yu-Lin dao zhang yan jiang wen ben fen xi. In *di ba jie zhong hua dao tong wen hua de chuan cheng yu chuang xin guo ji xue shu yan tao hui*. I-Kuan Tao Chong-De School zhu ban, Nantou, Republic of China. (in Chinese)】
- 數位典藏與數位學習國家型科技計畫 (2012)。計畫簡介，計畫緣起 (數位典藏與數位學習國家型科技計畫 TELDAP)。檢自：
<http://teldap.tw/Introduction/introduction.html> 【Taiwan E-learning and Digital Archives Program (2012). *Projects, preface* (Taiwan E-learning and Digital Archives Program TELDAP). Retrieved from <http://teldap.tw/Introduction/introduction.html> (in Chinese)】
- 羅涼萍 (2018, 10 月)。一貫道「發一崇德」發展之探究。在第四屆「臺灣道教」學術研討會臺灣道教與民間教派的交涉。真理大學宗教文化與組織管理學系、臺灣黃帝道脈無極天道監修宮主辦，新北市，中華民國。【Lo, Liang-Ping (2018, Oct.). I-Kuan-Tao “Fa Yi Chong De” fa zhan zhi tan jiu. In *di si jie “Taiwan dao jiao” xue shu yan tao hui Taiwan dao jiao yu min jian jiao pai de jiao she*. Department of Religion and Organization Management, Aletheia University、Taiwan Huang Di Dao Mai Wu Ji Tian Dao Jian Xiu Gong zhu ban, New Taipei, Republic of China. (in Chinese)】
- Andreas, Mueller (2020). *GitHub-amueller/word_cloud: A little word cloud generator in Python*. Retrieved from https://github.com/amueller/word_cloud
- Pandas (2020). *About pandas*. Retrieved from <https://pandas.pydata.org/about/>